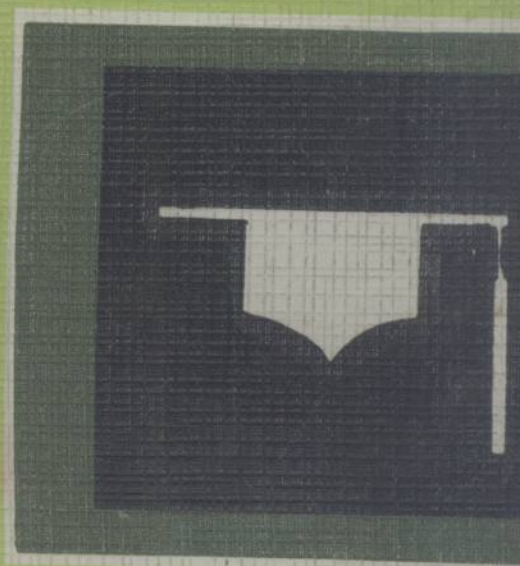


比較教育方法論

青年理論叢書 第五輯
理論叢書編輯委員會主編
正中書局印行

楊國賜著



究必印翻



有所權版

版初臺月一年四十六國民華中

論法方育教較比 書叢論理年青
輯 五 第

元壹 價定本基 冊一全

(費滙費運加酌埠外)

賜 國 楊 者 著
會員委輯編書叢論理年青 者 著 編
譽 元 黎 人 行 發
局 書 中 正 刷 印 行 發

(號三巷一街安泰市北臺灣臺)

司 公 書 圖 成 集 銷經總外海

(號七街北地海麻油龍九港香)

店 書 風 海

(地番六五目丁一町保神田神區田代千都京東本日)

店 書 海 東

(地番八九町前門中田區京左市都京本日)

號九九一〇第字業臺版局證記登 業事版出局聞新
(6952) (1000)

雷 序

比較教育之研究，邇來深受重視。由於研究重點及方法不一，其名稱與內容亦異。除「比較教育」(Comparative Education)一詞較爲習用外，或稱敘述教育(Descriptive Education)，側重各國教育設施之事實報導；或曰國際教育(International Education)，重在各國學術文化與教育等有關事項之研究；或名分析教育(Analytical Education)，旨在分析影響各國教育制度及設施之因素；或謂外國教育(Foreign Education)，以研究外國教育制度及影響教育制度之理論與因素爲主。而比較教育，則爲兩國以上教育制度或有關社會、政治、經濟、文化、思想及其他各項問題之剖析。內容駁雜，體例廣泛，吾人窮畢生之力，難期有成。如無多種語文基礎及豐富旅遊經驗，對各國之歷史背景及文化制度，難有深刻了悟。故此類佳構，尙屬罕見。

所謂方法論，以中文釋之，即爲研究治學之方法也。有賅一切學問者，有專述一種學問者，如屬前者則爲理則學之局部。就西文 Methodology 言之，乃理則學之一支，將推理原則，應用於科學及哲學之研究；簡言之，可稱方法之學，期於若干專門科學內，建立方法系統也。至於研究比較教育之方法，除所謂比較法外，常見者有直覺法 (Intuitive)、敘述法 (Descriptive)、解釋分析法 (Analytical-explanative)、應用法 (Applicative)、規範法 (Normative)、預測法 (Predictive) 及方法論 (Methodology) 等數種。各法優劣互見，難期完美。且愈屬後者，輒近愈爲盛行。本書取名比較教育方法論，當係新近之研究方法也。

余與楊君國賜，有師生之誼。當其肄業師大時，即潛心鑽究，學冠諸生；繼以公費負笈英倫，得名師指點，益見精進。此書之作，乃楊君年來研究之成果也。用贅數語，以誌讀者。

雷國鼎敘於國立師範大學教育學系

民國六十三年五月一日

林 序

比較教育這門學科，以分析各國教育的異同及利弊得失，爲其主要內容。觀其歷史演進，約可分爲三大階段：一爲主觀研究與教育借用的時期；二爲教育影響因素的重視時期；三爲比較教育的科學研究時期。

在第一階段中，比較教育學者以主觀的觀察，介紹其他國家的教育情況，提供本國教育改革的參考資料。此期的比較教育學者，承認借用其他國家教育制度的必要性和可能性，卻未完全顧及借用的適應性。因此，到了第二階段，比較教育學者特別注意教育制度的影響因素。不過，其方法仍具有濃厚的哲學色彩，偏重「質」的分析，而缺乏「量」的證驗性研究。到了第三階段，比較教育學者乃開始重視科學研究，無論在研究觀念、方法或技術上，都獲得社會科學的助益。

現代教育政策的決定，必須參考其他國家的制度及經驗。因此，比較教育的研究結果，須以化爲教育改革工具，爲其主要目的。但是，根據錯誤資料所建立的政策，要比沒有任何參考資料，更爲有害。比較教育的科學研究，可以避免這種缺點。正由於如此，比較教育的研究方法本身，成爲一項重要的研究領域。近二十年來，這方面的研究，不僅提高比較教育的學術地位，同時還增加比較教育研究結果的實用改革價值。

本書作者楊國賜先生，先後畢業於師範大學社會教育系及教育研究所，其後赴英國倫敦大學攻讀高級學位，專攻比較教育。楊先生將其近年研究心得，寫成此書，其內容包括比較教育的歷史演進、比較教育的先驅、比較教育的歷史——文化研究方法、比較教育的科學研究方法、及比較教育方法論的發展趨勢等五部份。綜覽全書，材料豐富，體大思精，不僅可以作爲比較教育的入門書籍，也可作爲比較教育研究人員的重要參考資料。爰誌數語，以爲推介。

緒言

語云：「凡求知必先問致知之方，爲學必先研究治學之法」。由此可知，現代學術研究莫不重視講究科學的方法，以達事半功倍的效果。目前，比較教育界對於致知治學的方法論（Methodology）的研究，盛極一時。記得十年以前，聯合國教育科學文化組織（UNESCO）曾在西德漢堡（Hamburg）舉行比較教育學者專家會議，研討「比較教育相關資料」（Relevant Data in Comparative Education），對於促進比較教育科學方法論的發展，貢獻甚大。（註1）最近，一九七二年聯合國教科文組織，復在西德漢堡舉行比較教育專家會議，再度研討「比較教育的相關方法」（Relevant Method in Comparative Education），料想會中對於比較教育方法研究的類型，諸如，問題中心法、社會學分析法、經濟學分析法、心理學分析法、與功能分析法等，如何融貫交互應

用，將會有精闢的見解出現。（註二）

其實，自一九五四年來，歐美先進國家發表有關研討比較教育方法的論著，爲數甚夥。反觀國內，則有如鳳毛麟角，難得一見。據筆者所知，二十年來西方所發表有關比較教育方法論的論文已將近百篇。就國內所見，最早當爲孫亢曾教授所發表的一篇「比較教育研究方法之發展」，文中介紹問題分析法、哲學統合法、與歷史投射法，簡明扼要，足供參考。（註三）其次，林清江教授所發表的一篇「比較教育與教育計劃的關係」，其中第一部分特別研討比較教育的發展趨勢、研究層次，及研究類型，皆有詳盡的說明，對於促進國內比較教育學術的研究，貢獻至大。（註四）最近，有筆者的拙著「比較教育科學方法論」的發表，文中特別介紹現代英美比較教育學者的研究方法，提供國內參考借鑑。（註五）

綜觀最近二十年來，比較教育深受其他社會科學理論與方法的衝擊，因此，借用各種社會科學的方法，以資建立比較教育獨有的研究模式。要之，現代比較教育學者從事

教育的比較研究時，往往從其專門學術領域，建立可資證驗的假設模式（Models），或可以發展觀念的理論模式。這些模式，能使錯綜複雜的資料，層次分明，條分縷析，進而能探究其間功能的關係。由於理論科學家探究問題時，特別重視假設，並以其假設來證驗經驗，解決問題。故舉凡資料的搜集、分類、處理、闡釋等活動，無不以試驗假設的正確性為旨歸。質言之，假設乃為科學研究程序的關鍵。這種研究方法，一般通稱為「假設演繹法」（Hypothetic-deductive method）。（註六）因此，現代年輕一輩的比較教育學者企圖將比較教育建立為一種理論化的知識，以達成「比較教育科學」（Science of Comparative Education）的理想。

根據上述，可知比較教育乃是一門新興的學科。誠如現代英國比較教育權威霍穆斯（Brian Holmes）博士稱它是一門「理論歸納的社會科學」（Theoretical generalizing social science）。它包括應用各種學理（theories）、假設（hypotheses）、及法則（laws）等從事研究、分析、比較各國教育問題。一般而言，比較教育研究應包括理論

與實際兩方面。就理論來說，比較教育在增進吾人瞭解教育的過程及其問題；從實際而論，比較教育旨在協助教育工作者從事具體的、有效的教育（或學校）改革。

（註七）其實，理論乃為實際的基礎，而實際可以印證理論，兩者相輔相成，缺一不可。

二十世紀六十年代，比較教育深受歐美先進國家的重視。目前世界各國舉凡從事重大的教育革新，或學校制度的改革，莫不以教育問題的比較與分析，做為改革或決策的依據。誠如韓斯（Z. Hans）博士所說：「比較教育的目的，不僅在比較現有的制度，而且還在探討最適宜於社會和經濟情況的改革……比較教育具有強烈的改革目的，展望將來……。因此，它具有動態的性質及實用的目的」。（註八）霍穆斯博士也以為比較教育的目的有四：①比較教育旨在增進吾人對教育過程的瞭解。②比較教育旨在提供某些特殊國家教育制度的知識，並說明此制度形成的原因。③比較教育旨在促進學校制度的改革與有計劃的發展。④比較教育旨在培養一種國際共同的教育態度或認識，藉以增進國際瞭解和合作。（註九）

這是一本研究比較教育的入門書籍，也是作者在英國倫敦大學教育研究所追隨霍穆斯博士研究比較教育的心得。本書題材，係以比較教育學者爲經，以比較教育文獻爲緯，融貫交織，藉以說明各比較教育學者的研究方法。本書可作爲國內各大學教育學系和教育研究所學生研討比較教育的重要參考資料。作者也希望本書能提供我國從事教育計劃與教育革新的參考，以期我國教育的再進步、再革新。

比較教育內容廣博，涉及的學問頗多，作者學疏資淺，匆匆成書，疏漏之處，在所難免，懇祈國內外教育學者專家，不吝指正，以匡不逮。

最後，本書承師範大學教育系主任雷國鼎教授及教育研究所林清江教授賜序，得光篇寵。又本書寫作期間承內子何富美女士的關懷與協助，始能順利完成，特此一併致謝。

註 釋

註一：Brian Holmes and S.B. Robinson, ed. *Relevant Data in Comparative Education*. Hamburg, Unesco Institute for Education, 1963.

註二：Reginald Edwards, Brian Holmes and John Van de Graaff, ed. *Relevant Methods in Comparative Education*. Hamburg, Unesco Institute, 1972. 本次會議的全文報告，筆者已託海外友人訂購，迄今尚未接讀該書，文中係推測之詞。

註三：孫亢曾：比較教育研究方法之發展，載教育學術講演集，民國五十二年，臺灣省立師範大學教育研究所。

註四：林清江、比較教育與教育計劃之關係，載教育學報，創刊號，民國五十九年，國立臺灣師範大學，頁五。七——五四二。

註五：參見拙著，比較教育科學方法論，載教育論叢，民國六十一年，文景書局，頁三一九——三四

二。另參見，徐南號，比較教育學的方法論，同上書，頁三一——三一八。

註六：「假設演繹法」的先驅和主要代表人物，係英國當代哲學大師巴博（Karl R. Popper）爵士。氏係倫敦大學政經學院教授，現已退休。氏被譽為「有史以來最偉大的科學哲學家」。自從羅素（Bertrand Russell）逝世後，迄今英國尚無任何哲學家的著作，在範圍或影響上，可與巴博教授並駕齊驅。氏之鉅著「公開的社會及其敵人」一書，被描述為「對馬克斯哲學與歷史主義學說的批制態度，最為嚴厲，而且表現着不屈不撓的精神。」

註七：轉引見 Philip E. Jones. *Comparative Education: Purpose and Method*. St. Lucia, Queensland, University of Queensland. Press. 1971. P.X.

註八：轉引見 Vernon Mallinson. *An Introduction to the Study of Comparative Education*, 2nd ed. London, Heinemann, 1960 P.1.

註九：Brian Holmes. *Comparative Education*, in Lee C. Deighton, ed. *The Encyclopedia of Education*. The Macmillan Co. & The Free Press, 1971, Vol.2. P.357.

目次

雷	序		一
林	序		一
緒	言		一
壹	比較教育的發展		一
一	第一階段：旅人故事時期		二
二	第二階段：教育借用時期		五
三	第三階段：國際教育合作時期		七
四	第四階段：歷史——文化分析時期		一〇
五	第五階段：社會科學解釋時期		一一

貳 比較教育的先驅

參

一	比較教育之父：朱利安	一八
二	比較教育的促進者：谷森	二一
三	美國教育改革家：曼恩與巴納德	二三
四	英國比較教育的先驅：阿諾德	二七
比較教育的歷史——文化研究方法		三五
一	沙德勒：動態的分析研究	三六
二	康德爾：歷史原因和教育傳統研究	三八
三	韓斯：因素決定論研究	四六
四	馬霖森：民族性研究	五〇
五	羅威士：哲學研究法	五四
六	莫爾曼：文化理論模式研究法	五七

七 結 語	六五
肆 比較教育的科學研究方法	七三
一 引 言	七三
二 貝爾德的區域研究模式	七五
三 霍穆斯的問題中心研究法	八四
四 金恩的教育決策或預測法	九七
五 諾亞與艾克斯坦：比較教育的科學方法	一〇五
六 結 語	一一三
伍 比較教育方法論發展的趨勢（代結論）	一二三
附錄（一）主要參考書目	一三二
（二）比較教育方法論論著書目	一三九

壹 比較教育的發展

一般說來，研討比較教育的發展，目的有二：一在探悉以前比較教育所研究的資料，一在熟悉近代比較教育學者，藉以瞭解彼等從事比較教育工作的動機，使用資料的型態、處理資料的方式，與解釋資料的方法。此種分析，足以說明社會科學各種方法在比較教育方面的應用研究和貢獻。這種方法，完全是以客觀的、證驗的（empirical）分析為基礎。概言之，比較教育方法論的發展，主要有兩大體系：一為歷史——文化研究法，一為科學研究法。前者，發展較早，且應用較久，於二十世紀中葉達於鼎盛；後者，乃為二十世紀六十年代的產物，目前的發展，仍是方興未艾。

比較教育的發展，詳言之，可以分為五個階段。第一階段，旅人故事時期（Period of traveler's tales）；第二階段，教育借用時期（Period of educational borrowing）。